

Dodatok č.1
k Nájomnej zmluve č. 2024/1050/6578
uzavretá v zmysle § 663 a nasl. zákona č.40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení
neskorších predpisov dňa 15.10.2024

Článok I.
Zmluvné strany

1. Prenajímateľ:

VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA, ŠTÁTNY PODNIK

Sídlo: P.O.BOX 45, Karloveská 2, 842 04 Bratislava
Štatutárny orgán: Ing. Peter Molda, generálny riaditeľ štátneho podniku
Bankové spojenie:
IBAN:
IČO: 00 156 752
DIČ:
IČ DPH:
Právna forma: Štátny podnik zapísaný v Obchodnom registri Mestského súdu
Bratislava III, Oddiel: Pš, Vložka číslo: 32/B
(ďalej len „**prenajímateľ**“)

2. Nájomca:

ŽILINSKÝ SAMOPSRÁVNÝ KRAJ SO SÍDLOM V ŽILINE

Sídlo: Komenského 2622/48, 011 01 Žilina
Konajúci: Ing. Erika Jurinová, predsedníčka
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK95 8180 0000 0070 0050 3697
IČO: 37808427
DIČ: 2021626695
Nie je platiteľ DPH
IČ DPH: SK2021626695 podľa § 7 zákona o DPH
(ďalej len „**nájomca**“ a spolu s „**prenajímateľom**“ ďalej len „**zmluvné strany**“)

Zmluvné strany po vzájomnej dohode uzatvárajú v súlade s článkom VIII. odsekom 8.2 Nájomnej zmluvy č. 2024/1050/6578 uzatvorenej dňa 15.10.2024 (ďalej len „**Nájomná zmluva**“) tento Dodatok č.1, ktorým sa táto Nájomná zmluva mení a dopĺňa nasledovne (ďalej len „**Dodatok č.1**“)

Článok II.
Predmet Dodatku č.1

1. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku II. Nájomnej zmluvy (Predmet a účel nájmu) sa ruší pôvodné znenie odsekov 2.1 a 2.2 a nahrádzajú sa novým nasledovným znením:

- 2.1** Prenajímateľ má v správe majetok, ktorý je vo vlastníctve Slovenskej republiky, v spoluvlastníckom podiele 1/1, a to k nehnuteľnostiam nachádzajúcich sa:

- v k.ú. Teplička nad Váhom, okres Žilina, obec Teplička nad Váhom, parcely registra „C“ evidované na liste vlastníctva č. 2675 ako:

Parcelné číslo	Výmera (m ²)	Druh pozemku
2210/30	841	zastavaná plocha a nádvorie
2210/29	1595	ostatná plocha
2210/27	1777	vodná plocha
2210/26	1919	ostatná plocha
2210/24	609	zastavaná plocha a nádvorie

2210/25	119	zastavaná plocha a nádvorie
2210/23	85	zastavaná plocha a nádvorie
2210/22	185	zastavaná plocha a nádvorie
2210/20	3133	zastavaná plocha a nádvorie
3216/7	1870	vodná plocha
3216/6	4305	vodná plocha
3216/8	10	vodná plocha
2103/26	261	zastavaná plocha a nádvorie
2103/25	912	zastavaná plocha a nádvorie
2103/29	748	zastavaná plocha a nádvorie
2103/59	778	ostatná plocha
2103/58	191	zastavaná plocha a nádvorie
2103/191	11	zastavaná plocha a nádvorie
2103/62	297	ostatná plocha
2103/271	9	zastavaná plocha a nádvorie
2103/275	79	ostatná plocha
3216/12	959	vodná plocha
3216/9	273	vodná plocha
3216/17	1501	vodná plocha
3216/23	853	vodná plocha
3216/18	93	vodná plocha
3216/20	533	vodná plocha
3216/19	93	vodná plocha
3216/21	54	vodná plocha
2210/14	271	zastavaná plocha a nádvorie
2210/18	96	zastavaná plocha a nádvorie
2210/12	91	zastavaná plocha a nádvorie
2103/57	484	zastavaná plocha a nádvorie
2103/190	373	ostatná plocha
2103/192	986	ostatná plocha
2103/389	289	ostatná plocha

- v k.ú. Žilina, okres Žilina, obec Žilina, parcely registra „C“ evidované na liste vlastníctva č. 5502 ako:

Parcelné číslo	Výmera (m ²)	Druh pozemku
2950/6	139	trvalý trávny porast
6022/5	245	vodná plocha

(ďalej spolu len „**nehnutelnosti**“)

2.2 Predmet nájmu tvorí **časť nehnuteľností o celkovej výmere 5104,32 m²** vymedzenej v grafickej situácii a tabuľke „Špecifikácia rozsahu pozemkov“; grafická situácia tvorí prílohu č.1 tejto zmluvy a tabuľka „Špecifikácia rozsahu pozemkov“ tvorí prílohu č.2 tejto zmluvy (ďalej len „**predmet nájmu**“), financovaného z Operačného programu (Slovensko, cezhraničnej spolupráce), prípadne iného v čase dostupného operačného programu, alebo z iných ďalších finančných zdrojov. Realizácia projektu spočíva vo vybudovaní a prevádzkovaní stavby vo verejnom záujme, ktorej stavebníkom bude nájomca a udržiateľnosť projektu spočíva v jeho udržaní po dobu piatich (5) rokov od finančného ukončenia projektu.

2. Zmluvné strany sa dohodli, že v článku V. Nájomnej zmluvy (Výška nájomného a pôsob jeho

splatnosti) sa ruší pôvodné znenie odseku 5.2 a nahrádza sa novým nasledovným znením:

5.2 Nájomné za predmet nájmu je dojednané vo výške 0,014,- Eur bez DPH/m²/rok t.j. nájomné za celý predmet nájmu o výmere 5104,32 m² je vo výške **70,75 Eur bez DPH** (slovom: sedemdesiat Eur a sedemdesiatpäť centov) **za jeden kalendárny rok**, pričom DPH bude k nájomnému fakturovaná v zmysle platných právnych predpisov SR. Za obdobie kratšie ako kalendárny rok sa nájomné vypočíta ako pomerná časť zo sumy ročného nájomného. Vzhľadom na skutočnosť, že nájomné za rok 2025 už bolo fakturované na základe Nájomnej zmluvy, rozdiel vyplývajúci zo zmeny nájomného v zmysle Dodatku č.1 bude zohľadnený vystavením opravného dokladu k pôvodnému daňovému dokladu.

3. Zmluvné strany sa dohodli, že pôvodné prílohy k Nájomnej zmluve: Príloha č. 1 (grafická situácia) a Príloha č. 2 (tabuľka „Špecifikácia rozsahu pozemkov“) sa rušia v celom rozsahu a nahrádzajú sa novými prílohami, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku č.1 ako: Príloha č.1 – grafická situácia (Nájomná zmluva a Dodatok č.1)
Príloha č.2 – tabuľka „Špecifikácia rozsahu pozemkov“ (Nájomná zmluva a Dodatok č.1)

Článok III. Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Nájomnej zmluvy, ktoré neboli Dodatkom č.1 dotknuté, zostávajú v platnosti a nezmenené.
2. Nakoľko obe zmluvné strany sú povinnými osobami v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej len „**zákon o slobode informácií**“), zmluvné strany súhlasia s tým, že Dodatok č.1 a daňové doklady súvisiace s Dodatkom č.1 budú zverejnené takým spôsobom, ktorý pre povinne zverejňované zmluvy ukladá zákon o slobode informácií v § 5a a § 5b.
3. Prenajímateľ vyhlasuje, že pred podpisom Dodatku č.1 informoval nájomcu, že má prijatý protikorupčný program, ktorého cieľom a účelom je zamedziť korupcii, zlepšiť protikorupčnú prevenciu, znižovať priestor pre korupciu a odstraňovať príčiny jej vzniku, pričom za dôsledné uplatňovanie a dodržiavanie protikorupčných zásad a ostatných ustanovení programu majú zodpovednosť obidve zmluvné strany. Druhá zmluvná strana svojim podpisom potvrdzuje, že sa oboznámila s dokumentom s názvom „Protikorupčný program,“ zverejneným na webovej stránke www.vvb.sk, pričom pri plnení predmetu zmluvy ho bude dodržiavať.
4. Dodatok č.1 nadobúda **platnosť** dňom podpísania obidvomi zmluvnými stranami a **účinnosť** dňom nasledujúcim po dni prvého zverejnenia zmluvy v súlade s § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
5. Dodatok č.1 je vyhotovený v 4 vyhotoveniach, z ktorých každé má platnosť originálu, z toho dve vyhotovenia sú určené pre prenajímateľa a dve vyhotovenia sú určené pre nájomcu.
6. Prenajímateľ vyhlasuje, že pred podpisom Dodatku č.1 informoval nájomcu, že za účelom uzatvorenia a plnenia Dodatku č.1 dochádza k spracúvaniu osobných údajov nájomcu zo strany prenajímateľa. Nájomca svojim podpisom potvrdzuje, že sa oboznámil s dokumentom prenajímateľa s názvom „Ochrana osobných údajov“, zverejneným na webovej stránke www.vvb.sk, ktorého obsahom sú informačné povinnosti a ďalšie skutočnosti týkajúce sa spracúvania osobných údajov zo strany prenajímateľa.
7. Osobné údaje uvedené v Dodatku č.1 sú spracúvané, archivované a likvidované v súlade so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a nariadenia EP a Rady (EÚ) č. 2016/679 (Nariadenie GDPR). ŽSK spracúva poskytnuté údaje v súlade so Zásadami

spracúvania osobných údajov fyzických osôb v Žilinskom samosprávnom kraji, ktoré je možné nájsť na webovom sídle ŽSK <http://www.zilinskazupa.sk/sk/zasady-spracuvania-osobnych-udajov-fyzickych-osob-zilinskom-samospravnom-kraji/>."

8. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu v Dodatku č.1 prejavili slobodne a vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná vôľnosť nie je obmedzená, s jeho obsahom súhlasia bez výhrad, doplnkov a iných zmien, že Dodatok č.1 nebol uzatvorený v tiesni alebo za nápadne nevýhodných podmienok, že Dodatok č.1 si prečítali, jeho obsahu rozumejú a na znak tohto súhlasu ho vlastnoručne podpisujú.
9. Príloha č. 1 – grafická situácia (Nájomná zmluva a Dodatok č.1)
Príloha č. 2 – tabuľka „Špecifikácia rozsahu pozemkov“ (Nájomná zmluva a Dodatok č.1)

V Bratislave dňa

V Žiline dňa

Prenajímateľ:
VODOHOSPODÁRSKA VÝSTAVBA,
ŠTÁTNY PODNIK

Nájomca:
Žilinský samosprávny kraj so sídlom
v Žiline

Ing. Peter Molda
generálny riaditeľ štátneho podniku

Ing. Erika Jurinová
predsedníčka ŽSK

SPOLU

pozemky v správe W, š.p.



LEGENDA:



NZ 2024/1050/6578



DODATOK K NZ 2024/1050/6578